



SØKORTRETTELSESR 10

CHART CORRECTIONS

Rettelse nr. / Correction No. 73 - 78

© Kort & Matrikelstyrelsen
ISSN 0905-1481

Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No	Kort / Chart	Rettelse nr. / Correction No
61	73	109 (INT 1449)	76
94 (INT 1411)	74	132 (INT 1332)	77
108 (INT 1448)	75	133 (INT 1333)	78

Rettelse nr. / Correction No.

Kort / Chart

73

61

Horns Rev. Vovov WNW og EUdtag på 1)-4) / *Delete in 1)-4)*Fl(5)Y.20s $\overset{x}{I}$ YMålestation / *Recording Station*Udtag på 5) og 6) med fyrdråbe $\overset{x}{I}$ Y*Delete in 5) and 6) with light flare*

1) 55°33,948'N 7°28,933'E

2) 55°32,370'N 7°38,990'E

3) 55°32,160'N 7°41,840'E

4) 55°29,358'N 8°00,000'E

5) 55°29,154'N 7°49,363'E

6) 55°29,484'N 7°51,977'E

(10/324 2006)

74

94 (INT 1411)

Horns Rev. Vovov WNW og EUdtag på 1)-4) / *Delete in 1)-4)*Fl(5)Y.20s $\overset{x}{I}$ YMålestation / *Recording Station*

1) 55°33,948'N 7°28,933'E

2) 55°32,370'N 7°38,990'E

3) 55°32,160'N 7°41,840'E

4) 55°29,358'N 8°00,000'E

(10/324 2006)

75108 (INT 1448),
plan**Thyborøn Havn**Tilføj / *Insert*

•G


56°41,027'N 8°13,824'E


(10/319 2006)

76

109 (INT 1449)

Lysen Bredning

Tilføj  indenfor en linie mellem
1) – 4)

Insert  within a line joining
1) – 4)

1) 56°42,00'N 8°51,05'E

2) 56°42,00'N 8°51,65'E

3) 56°41,90'N 8°51,65'E

4) 56°41,90'N 8°51,05'E

Tilføj på 1) – 4)

Insert in 1) – 4)



(10/318 2006)

77

132 (INT 1332)

Södra Lillgrund

Tilføj medfølgende udsnit som viser
område i hvilket vindmøllepark
etableres, flytning af mast samt
ændring af fyrvinkel i Höllviken Fyr.

*Insert the accompanying block,
showing area in which a wind farm is
under construction, moving of mast
and change of sector in Höllviken
Light.*

55°30,75'N 12°46,75'E

(Ufs, 105/3153 og 106/3206 2006)

78

133 (INT 1333)

Södra Lillgrund

Tilføj medfølgende udsnit som viser
område i hvilket vindmøllepark
etableres, flytning af mast samt
ændring af fyrvinkel i Höllviken Fyr.

*Insert the accompanying block,
showing area in which a wind farm is
under construction, moving of mast
and change of sector in Höllviken
Light.*

55°30,75'N 12°46,75'E

(Ufs, 105/3153 og 106/3206 2006)

UDGIVELSER / PUBLICATIONS**Ajourført optryk udkommet / *Updated reprint published*****Grønland**

Trykt marts / *Printed March*

Kort / *Chart* : **1551**, Havneplaner

Ny udgave udkommer / *New edition to be published*

Ny udgave af kort **133 (INT 1333)**, Sundet, midterste del. 12. udgave. Skala 1 : 50 000. Kortet forventes udgivet ultimo april 2006. Med udgivelsen vil tidligere udgave af kortet blive annulleret.

New edition of chart 133 (INT 1333), Sundet, midterste del. 12 edition. Scale 1 : 50 000. The chart is scheduled for publication in the end of April 2006. On publication former edition of the chart will be cancelled.

Ny udgave af kort **102 (INT 1302)**, Kattegat, S-lige del. 4. udgave. Skala 1 : 200 000. Kortet forventes udgivet medio maj 2006. Med udgivelsen vil tidligere udgave af kortet blive annulleret.

New edition of chart 102 (INT 1302), Kattegat, S-lige del. 4th edition. Scale 1 : 200 000. The chart is scheduled for publication in the middle of May 2006. On publication former edition of the chart will be cancelled.

Ajourført optryk udkommer / *Updated reprint to be published*

Følgende ajourførte optryk forventes udgivet ultimo april 2006

Following updated reprint is expected to be published at the end of April 2006

Kort / *Chart* : **132 (INT 1332)**, Sundet, S-lige del

Havneoplysninger

www.danskehavnelds.dk

Attrup Havn

Nye afsnit **Havneområde** og **Særlige bestemmelser** tilføjet.

(10/326 2006)

Fakse Ladeplads Havn

Tekst i afsnittet **Havnen** opdateret.

(10/305 2006)

Gilleleje Havn

Tekst i afsnittet **Havnen** opdateret.

(10/307 2006)

Hvide Sande Havn

Tekst i afsnittet **Havnen** opdateret.

(10/321 2006)

Kalundborg Havn

Tekst i afsnittene **Besejling**, **Fartbegrænsning**, **Havneområde** og **Særlige bestemmelser** opdateret.

(8/285 2006)

Lillebæltsbroen, W-lige

Tekst i afsnittet **Gennemsejlingshøjde** opdateret.

(10/313 2006)

Nibe Lystbådehavn

Tekst i afsnittet **Havnen** opdateret.

(10/317 2006)

Statoil Oliepier

Tekst i **Særlige bestemmelser** opdateret.

(8/285 2006)

Svendborg Havn

Tekst i afsnittet **Havnen** opdateret.

(10/312 2006)

Thyborøn Havn

Tekst i afsnittet **Afmærkning** opdateret.

(10/319 2006)

*Den danske Havnelods,
Erhvervshavne – 2002*

Side 90 – Fakse Ladeplads Havn

I afsnittet **Havnen** tilføjes:

Anmærkning: Indtil videre kan afmærkningen af den gravede rende til Fakse Ladeplads Havn ikke forventes at være på plads og i orden, ligesom der i området kan findes malflydende sømærker.

I renden er endvidere konstateret dybder på ned til 3,8 m.

(10/305 2006)

Side 212 – Kalundborg Havn

Tekst i afsnittet **Besejling** erstattes med: Vedrørende lyttevagt m.v. samt besejling af Dokhavn, se **Særlige bestemmelser**.

Tekst i afsnittet **Fartbegrænsning** erstattes med:

Max. 5 knob eller lavest mulige styrefart såfremt denne ligger over 5 knob.

Tekst i afsnittet **Havneområde** erstattes med:

Det til havnen hørende søområde begrænses af:

- Mod W: En N-/S-gående linie mellem 55°40,73' N 11°04,80' E og 55°40,165' N 11°04,80' E.
- Mod N og E: Havnens bolværker og kystlinien.
- Mod S: Af havnens bolværk og fra Kalundborg Havn kaj 17 (Statoil pier "E") NW-lige hjørne parallelt med Statoil hovedpier i en afstand af 130 m til 55°40,165' N 11°04,80' E.

Tekst i afsnittet **Særlige bestemmelser** erstattes med:
(Uddrag af Ordensreglement af 13. februar 2006 for Kalundborg Havn)

Regler for sejlads.

"Bekendtgørelse om sejlads i Kalundborg Fjord samt anløb af Kalundborg Havn" (Handelsministeriets bekendtgørelse nr. 472 af 21. september 1978 med senere ændring som følge af Søfartsstyrelsens udstedelse af bekendtgørelse nr. 621 af 23. juli 2002 (§ 22) indredigeret).

§ 1. For at sikre skibes passage af hinanden bør skibe, der er udstyret med VHF, under sejlads til og fra havne i Kalundborg havneområde på strækningen mellem Kalundborg havneområde og Asnæs NW-Flak etablere lyttevagter på VHF, kanal 16. Under sejladsen bør skibe over 100 registertons brutto for indgående ved passage af Asnæs NW-Flak og for udgående umiddelbart efter afgang fra kaj, på VHF kanal 16 give oplysning om passagen henholdsvis afgang.

§ 3. Passage af Statoil Oliepier og Asnæsværkets Havn må, når der ligger skibe ved de nævnte kaj anlæg, kun ske med den til sikker sejlads og manøvrering nødvendige fart.

§ 4. Lægtring af tankskibe må i Kalundborg Fjord normalt kun finde sted i et område, der begrænses af en cirkellinie med centrum i positionen 55°42,0'N 10°59,8'E og med radius 0,3 sm.

§ 5. Tankskibe, der lægtrer, skal føre de i de internationale søvejsregler foreskrevne lys og signalfigurer for skibe, der er ved at modtage eller afgive forsyninger.

§ 6. Når tankskibe lægtrer i Kalundborg Fjord, skal andre skibe passere området med forsigtighed og langsom fart.

§ 7. Overtrædelse af denne bekendtgørelse straffes i medfør af § 6, stk. 3, i lov om skibsfartens betryggelse med bøde.

(Uddrag af Ordensreglement af 9. februar 2006 for Kalundborg Havn)
Regler for sejlads.

For sejlads inden for havnens område gælder de i Søfartsstyrelsens "Bekendtgørelse om regler for sejlads m.m. i visse danske farvande" anførte bestemmelser med følgende undtagelse, at:
Det udgående skib skal vente på det indgående.

Ordensbestemmelser

For overholdelse af orden inden for havnens område gælder bestemmelserne i "Standardreglement for overholdelse af orden i danske erhvervshavne" med flere præciseringer og tilføjelser. Her skal særligt følgende fremhæves:

Afsnit I. Anmeldelse, indsejling og fortøjning, § 5. Sejlads i havnen
Ved sejlads i Kalundborg Havn må der maksimalt sejles 5 knob, eller benyttes lavest mulige styrefart, såfremt denne ligger over 5 knob.
For besejling af Dokhavn gælder Kalundborg Havns regulativ af 1. oktober 2005.

Kalundborg Havns regulativ af 1. oktober 2005 for besejling af Dokhavn.

Skibe, som ikke skal til Statoil Pier E, må kun besejle Dokhavn efter aftale med Kalundborg Havn.
For besejling af Dokhavn, kaj nr. 15, når der ligger olietanker ved kaj nr. 17 (Statoil Pier E), gælder følgende:

1) Farten skal i god tid reduceres til absolut minimal manørefart.

2) Den maksimale indsejlingsbredde er reduceret med tankskibets bredde (se under punkt a).

3) Såfremt ankommende skibs størrelse eller andre forhold gør sikker passage tvivlsom (uvis), skal ankommende skib afvente afgang (se under punkt b) af olietanker fra kaj 17.

4) Ved samtidig eller næsten samtidig anløb af skibe til kaj 17 og 15 afgør Kalundborg Havn hvilket skib, der har fortrinsret.

5) Såfremt der opstår forsinkelser eller tidstab pga. skib ved kaj 17 eller andre forhold, er det Kalundborg Havn / Statoil A/S uvedkommende.

6) Ovenstående gælder også ved afgang fra kaj 15.

a) Skema for fri indsejlingsbredde
Se side 8.

b) Liggetiden forventes ikke at overstige 18 timer.

Ordensbestemmelser

For overholdelse af orden inden for havnens område gælder bestemmelserne i "Standardreglement for overholdelse af orden i danske erhvervshavne" med følgende præciseringer og tilføjelser til:

Afsnit I. Anmeldelse, indsejling og fortøjning, § 1. Anmeldelse
Kalundborg Havns standardskema for skibsanmeldelse skal benyttes til anmeldelse af skibe til Kalundborg Havn. Kalundborg Havn kan til enhver tid afvise at tage imod et skib, med mindre der er tale om force majeure.

Afsnit I. Anmeldelse, indsejling og fortøjning, § 3. Liggeplads
Oplægning af både af enhver art på de til søområdet grænsende arealer tilhørende Kalundborg Havn må, udenfor den anviste ophaler- og vinteroplagsplads, kun foregå med Kalundborg Havns skriftlige samtykke.

Afsnit I. Anmeldelse, indsejling og fortøjning, § 3. Liggeplads, samt afsnit II. Lastning og losning, § 10. Laste-/lossebestemmelser
Evt. forsinkelse eller omkostninger ved forhaling er Kalundborg Havn uvedkommende.

Afsnit I. Anmeldelse, indsejling og fortøjning, § 5. Sejlads i havnen
Ved sejlads i Kalundborg Havn må der max. sejles 5 knob, eller benyttes lavest mulige styrefart, såfremt denne ligger over 5 knob.

(8/285 2006)

Side 420 – Statoil Oliepier

Erstat afsnittet **Særlige bestemmelser** med:

"Bekendtgørelse om sejlads i Kalundborg Fjord samt anløb af Kalundborg Havn"
(Handelsministeriets bekendtgørelse nr. 472 af 21. september 1978 med senere ændring som følge af Søfartsstyrelsens udstedelse af bekendtgørelse nr. 621 af 23. juli 2002 (§ 22) indredigeret).

§ 1. For at sikre skibes passage af hinanden bør skibe, der er udstyret med VHF, under sejlads til og fra havne i Kalundborg havneområde på strækningen mellem Kalundborg havneområde og Asnæs NW-Flak etablere lyttvagt på VHF, kanal 16. Under sejladsen bør skibe over 100 registertons brutto for indgående ved passage af Asnæs NW-Flak og for udgående umiddelbart efter afgang fra kaj, på VHF kanal 16 give oplysning om passagen henholdsvis afgang.

§ 3. Passage af Statoil Oliepier og Asnæsværkets Havn må, når der ligger skibe ved de nævnte kajanlæg, kun ske med den til sikker sejlads og manøvrering nødvendige fart.

§ 4. Lægtring af tankskibe må i Kalundborg Fjord normalt kun finde sted i et område, der begrænses af en cirkellinie med centrum i positionen 55°42,0'N 10°59,8'E og med radius 0,3 sm.

§ 5. Tankskibe, der lægtrer, skal føre de i de internationale søvejsregler foreskrevne lys og signalfigurer for skibe, der er ved at modtage eller afgive forsyninger.

§ 6. Når tankskibe lægtrer i Kalundborg Fjord, skal andre skibe passere området med forsigtighed og langsom fart.

§ 7. Overtrædelse af denne bekendtgørelse straffes i medfør af § 6, stk. 3, i lov om skibsfartens betryggelse med bøde.

Reglement for ordens overholdelse
For sejlads inden for pierens område er Søfartsstyrelsens "Bekendtgørelse om regler for sejlads m.m. i visse danske farvande" gældende.
For pieren og det dertil hørende søområde gælder "Standardreglement for overholdelse af orden i danske erhvervshavne".

Kalundborg Havns regulativ af 1. oktober 2005 for besejling af Dokhavn.

Skibe, som ikke skal til Statoil Pier E, må kun besejle Dokhavn efter aftale med Kalundborg Havn.
For besejling af Dokhavn, kaj nr. 15, når der ligger olietanker ved kaj nr. 17 (Statoil Pier E), gælder følgende:

- 1) Farten skal i god tid reduceres til absolut minimal manørefart.
- 2) Den maksimale indsejlingsbredde er reduceret med tankskibets bredde (se under punkt a).
- 3) Såfremt ankommende skibs størrelse eller andre forhold gør sikker passage tvivlsom (uvis), skal ankommende skib afvente afgang (se under punkt b) af olietanker fra kaj 17.

4) Ved samtidig eller næsten samtidig anløb af skibe til kaj 17 og 15 afgør Kalundborg Havn hvilket skib, der har fortrinsret.

5) Såfremt der opstår forsinkelser eller tidstab pga. skib ved kaj 17 eller andre forhold, er det Kalundborg Havn / Statoil A/S uvedkommende.

6) Ovenstående gælder også ved afgang fra kaj 15.

a) Skema for fri indsejlingsbredde
Se side 8.

b) Liggetiden forventes ikke at overstige 18 timer.

(8/285 2006)

Side 482- Thyborøn Havn

Tekst i afsnittet **Afmærkning** erstattes med:

Se plan.

På N-siden af renden til Sydhavn er der umiddelbart S for Sydhalen etableret en pæl med grøn plade. Pælen er belyst om natten.

(10/319 2006)

vanddybde	fri bredde til kaj 17	fri bredde med tanker v. kaj 17
7,0	97,0	47,0
9,0	92,0	42,0
10,0	88,0	38,0

(Alle mål i meter)

